

حلول التطبيقات 4

التمرين 1: صنّف في الجدول المصطلحات أدناه:

الترجمة	التعريف	التركيب		النحت	المجاز	الاشتقاق		
		نوع تركيبه	المصطلح			المصطلح	صيغته	دلالة صيغته
رادار	تفلسف	مزجي إضافي	اللاوعي لسانيات النصّ هيئة الأمم المتّحدة مجلس الكونغرس	البطنقدمات	النحو	الصوت اسم الآلة	فُعال مِفعلة	ثُغاء مِبرة

التمرين 2:

اذكر 5 كلمات من اقتراحك ليست مصطلحات بل هي كلمات عامّة. أوضّح السبب في ذلك لكل كلمة على حدة.

تفاعل المحلول الكيميائي: لأنها جملة فعل وفاعل.

رُبّما: لأنها أداة نحوية

تمغنط: لأنه فعل

الخوارزمي: لأنه اسم علم لا يحمل أيّة دلالة علمية.

طويل: لأنها صفة

التمرين 3: أجب بإحدى الكلمتين (صحيح/ خاطئ) مع شرح الصحيح وتصويب الخاطئ:

- يقوم المصطلح على أحادية الرمز والمفهوم والمجال العلمي. **صحيح**
- يعتني مكتب تنسيق التعريب بوضع المفاهيم وضبطها. **خطأ، بل يعتني فقط بتوحيدها.**
- تحرص الجامعات العربية على تكوين جيد للمصطلحيين النظريين. **صحيح**
- تعاني البلدان العربية عجزاً مُصطلحياً من أبرز أسبابه العجز البشري. **خطأ، بل من أبرز أسبابه العجز العلمي.**

- ترتبط المصطلحية بالاقتصاد ارتباطاً وثيقاً . **صحيح**